

## Mitteilungen aus dem Gemeinderat / Verwaltung

### Wir gra tulieren

Am Dienstag, 22. Dezember 2015, feiert Alois Schildknecht, Oberdorfstrasse 7, Matzingen, seinen 81. Geburtstag.

### Öffnungszeiten zwischen Weihnachten und Neujahr

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben vom Mittwoch, 23. Dezember 2015, ab 16.30 Uhr bis Montag, 4. Januar 2016, um 08.30 Uhr geschlossen.

Das Bestattungsamt ist zwischen Weihnachten und Neujahr unter der Telefon Nr. 078 602 48 43 erreichbar.

**Bitte vergessen Sie nicht, ihre reservierte Tageskarte Gemeinde rechtzeitig, bis 23. Dezember 2015, abzuholen.**

### Neujahrs-Apéro

Der Neujahrs-Apéro 2016 findet am Sonntag, 3. Januar 2016, 16.00 Uhr in der Turnhalle Mühli statt. Der nächsten Dorfpost-Ausgabe vom 24. Dezember 2015 wird ein Flugblatt beiliegen.

### Entsorgung

Auf der wöchentlichen Abfalltour stellt der Werkhofangestellte immer wieder fest, dass Haushaltabfälle, welche in den Haushaltkehricht gehören, in den öffentlichen Abfallkübel entsorgt werden. Wer sich zu solch einer Handlung verleiten lässt, begeht eine illegale Entsorgung und kann dafür auch gebüsst werden. Wir hoffen auf Ihr Verständnis und bitten Sie in Zukunft auf diese Art von Entsorgung zu verzichten.

### Kompostieranlage

Wie bereits schon mehrmals informiert, wurde in vergangener Zeit durch Unbekannt, immer wieder grössere Mengen von Grüngut auf der Kompostieranlage deponiert. Dieses Verhalten hat nun den Gemeinderat zum Handeln bewegt.

Ab 1. Februar 2016 wird die Anlieferung von Grüngut durch Private nur noch durch das neu angebrachte Tor, längsseits der Kompostieranlage, möglich sein. Da es sich hierbei um ein Normaltor handelt, kann die Kompostieranlage auch nicht mehr mit Pw's befahren werden. Für Grosskunden gilt ab 1. Februar 2016, dass eine Anlieferung von Grün-

gut dem Werkhofmitarbeiter vorgängig telefonisch angemeldet werden muss. Die Zufahrt auf die Kompostieranlage wird dann auf die vereinbarte Zeit ermöglicht. In Zukunft wird nur noch Grüngut aus «einheimischen Gärten» entgegen genommen, d.h. der Anlieferer muss belegen können, aus welchem Garten das Material stammt.

### Hundewesen

Leider muss wieder vermehrt festgestellt werden, dass durch Hundebesitzer der Kot ihrer Vierbeiner einfach liegen gelassen wird. Anders gesagt, sie kommen ihrer Pflicht (§2 Abs. 3 Gesetz über das Halten von Hunden) nicht nach. Und dies trotz gut ausgebautem Robidog-Netz.

Wir bitten die Hundebesitzer dafür besorgt zu sein, dass der Hundekot korrekt in einem Robidogbehälter entsorgt wird. Hundesäckli finden sich direkt am Robidogbehälter oder können am Anmelde-schalter der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

### Bauverwaltung

Seit dem 4. Dezember und noch bis 23. Dezember 2015 liegen die Planunterlagen, betreffend Aufhebung des Gestaltungsplans «Zentrum 2004» und Erlass des Gestaltungsplans «Zentrum 2015», öffentlich auf. Die erwähnten Planunterlagen können während den ordentlichen Öffnungszeiten im Sitzungszimmer der Bauverwaltung, Altholzstrasse 5, eingesehen werden.

### Das Entwicklungsprojekt Mühle Matzingen geht in die Realisierungsphase

Die Mühle Matzingen hat eine Jahrhunderte alte Tradition, die seit 1886 von der Familie Ringold geprägt war. Nach dem Tod von Konrad Ringold (1988) sah sich plötzlich seine Frau in der Pflicht, die Geschäfte zu führen. Bald einmal musste sie einsehen, dass ein wirtschaftlicher Mülereibetrieb nicht mehr möglich war und die Mühle aufgegeben werden musste. Statt in Resignation zu versinken, ging sie Mitte der 90er-Jahre visionär und mutig daran, die Gebäude umzubauen, zu sanieren und der heutigen gemischten Nutzung zuzuführen. Eine Dekade später keimte langsam die Frage auf, wie es mit der Mühle nach Alice Ringold weitergehen sollte.

Ein Zufall brachte 2007 die Familie Ringold mit der Böni Immobilien AG zusammen und rasch waren sich die Par-

teien handelseinig. So wurde die Böni Immobilien AG zum 1.1.2008 Eigentümerin des Mühle-Ensembles. In Fortführung der Ringold-Philosophie stand auch für die neue Besitzerin Pflege und Erhalt der Anlage im Vordergrund. Aber von Be-



ginn weg war auch die Weiterentwicklung ein Thema. So wurde 2010 als Ersatz für die zuletzt leergestandenen Pferdestallungen eine harmonisch eingefügte Ergänzungsbaute mit zwei Wohnungen am Mühleweg 2 fertiggestellt.

Auch die beiden Silos aus den Jahren 1931 und 1954 waren weitgehend ungenutzt. Mit jedem weiteren Jahr wurde die Frage drängender, was aus ihnen werden sollte, denn der Zahn der Zeit nagte und nagte. Aus allen Studien kristallisierte sich schliesslich eine Mischnutzung als beste Lösung heraus. Ab 2012 entwickelte das Architekturbüro Innoraum AG aus Frauenfeld ein Projekt über das die Böni Immobilien Mieter, Anwohner und Dorfgemeinde immer wieder an Versammlungen und schriftlich orientierte. Das Projekt belässt das Mühle-Gesamterscheinungsbild und erhält damit ein Wahrzeichen, mit dem sich die Matzinger identifizieren. Aber es erlaubt auch eine wirtschaftliche Nutzung mit Wohnungen und Gewerbe, was auch das Dorf aufwerten und bereichern wird. Dieser Konsens und die stets offene Information führte zu einem erfolgreichen Baubewilligungsverfahren ohne jede Einsprache. Dafür zollt die Böni Immobilien AG den Matzinger Dank und Respekt.

Nach Jahren intensiver Projektierung und Planung geht es jetzt an die Realisierung. Für das Mühle-Areal bricht damit eine spannende und intensive Entwicklungsphase an. Noch vor Weihnachten werden Ersatzplätze bereitgestellt, für welche die Nachbarn Hofmann, Schönholzer und die Schulgemeinde freundschaftlich Hand geboten haben. Natürlich muss der Gefahrenbereich aus Sicherheitsgründen eingezäunt werden, bevor der Schweiz grösster Bagger in den

ersten Arbeitstagen des neuen Jahres mit dem Rückbau der Silos beginnen kann, was sicherlich ein sehenswertes Spektakel sein wird. Alsdann erfolgt der Baugrubenaushub für die Tiefgarage. Danach kann es mit dem Wiederaufbau losgehen, an dessen Ende – voraussichtlich im Herbst 2017 – der Silo 31 zwar als Neubau, aber quasi baugleich und der Silo 54 in moderner Ausprägung seiner heutigen Form dastehen werden. Rückbau und Wiederaufbau wird die Bauherrschaft bilddokumentarisch festhalten.

Quasi als Einschub in die vorgeschilderte Bauphase erfolgt in der Zeit von Mitte April bis Ende Oktober 2016 ein Eingriff in die bestehende Bausubstanz des Mühle-Hauptgebäudes. Dabei werden die Aufzüge ersetzt und bis ins Un-

tergeschoss erweitert, der Gastro-Bereich bautechnisch, räumlich und funktional erneuert, einzelne Anpassungen in den Obergeschossen vollzogen und die Flach- und Steildächer saniert. Und es werden die Fassaden renoviert.

Ganz zum Schluss wird dann eine stimmige Umgebungsgestaltung mit Parkplätzen, grosszügiger Begrünung, Spielplatz und Gartenrestaurant dem rundum erneuerten Mühle-Ensemble die Krone aufsetzen.

Bei den Vergaben der Bauaufträge achtet die Bauherrschaft auf ein faires Preis-/Leistungsverhältnis und hohe Nachhaltigkeit, denn sie möchte die Mühle Matzingen auch auf eine weitere Zukunft als Mietobjekt behalten und betreiben. Deshalb achtet sie auch auf hohe Bauqualität und – wo immer möglich – Auftragnehmer aus der Region.

Die «Mühle» wird schliesslich ein noch breiteres Angebot an Mietwohnungen bieten, gefächert von 2 1/2-Zimmer- bis 6-Zimmer-Wohnungen, von Gartenappartements bis zu Loftwohnungen, von günstigen bis gehobenen Mietzinsen. Mieter, die das möchten, können dereinst auf Butler-Dienste (Kommissionen, Verpflegung, Wäsche, Reinigung, ...) à discretion zugreifen.

Damit die «Mühle» nicht zur Schlafstätte degradiert wird, bleibt auch genügend Raum für

Gewerbe. Einen prominenten Platz wird da auch weiterhin das dann aufgewertete Restaurant Mühli einnehmen. Eine Arzt- und eine Physiotherapie-Praxis bilden ein medizinisches Schwergewicht, aber es gibt auch noch Spielraum, um andere Gewerbebetriebe oder Ladengeschäfte anzusiedeln.

Das Mühle-Areal ist gerade dabei, seinen jüngsten Entwicklungsschritt zu vollziehen. Die Dorfgemeinde, die Mieterschaft, Kunden/Gäste/Patienten, die Bauherrschaft und die am Bau Mitwirkenden dürfen sich auf ein tolles Resultat freuen, das sich aber – und das sei nicht bestritten – alle mit Unwägbarkeiten, Risiken und Opfern verdienen müssen. Die Böni Immobilien AG dankt schon heute für das Verständnis und die Kooperation die ihr und dem Bauvorhaben entgegengebracht werden. ■



**K'AGI**  
SAMMELHOF

HEIDELBERGSTRASSE IN AADORF

WEIHNACHTSZEIT - FERIENZEIT  
**24. DEZEMBER 2015  
BIS 3. JANUAR 2016  
GESCHLOSSEN**

**K'AGI**  
Kägi AG · Hinterdorfstrasse 5 · 9547 Wittenwil  
Tel 052 365 45 61 · www.kaegiag.ch




**GRUNDIG**  
43 VLE 6524 LED-Fernseher  
Full HD, Kabel- und Satellitenempfang, sehr guter Ton. EEK: A+.

Ebenfalls erhältlich mit 80 cm:  
32 VLE 6524 LED-Fernseher  
Full HD, EEK: A+, für Fr. 698.–.

Mehr auf [www.heimtv.ch](http://www.heimtv.ch)

**848.-**

**heim·tv**  
service & installationen

Frauenfelderstrasse 4 052 378 24 17  
9545 Wängi www.heimtv.ch

**Ich bringe Ihr Zuhause auf Fordermann!**


Putzfee Tel.-Nr. 079 340 78 59

**GAMPER**  
Gemüsekulturen

Hauptstrasse 4  
9507 Stettfurt  
052 376 12 57  
[www.gampergemuese.ch](http://www.gampergemuese.ch)

**Gmües-Lädeli**

Öffnungszeiten:  
Dienstag, Freitag, Samstag 08.30 bis 11.30 Uhr



**Werkbetriebe Matzingen**  
strom|wasser|gas

Beachten Sie unseren Bericht in dieser Ausgabe:

- der Ableser ist wieder unterwegs
- Neue Reglemente für die Elektrizitätsversorgung
- Nicht vergessen  
18. Januar 2016  
Bächtelisversammlung

Telefon 052 376 13 13  
Fax 052 376 13 88  
[info@werke-matzingen.ch](mailto:info@werke-matzingen.ch)  
[www.werke-matzingen.ch](http://www.werke-matzingen.ch)



## Mitteilungen aus der Primarschule

### Kauf der Liegenschaft Stadler

Ein Grossteil der 47 Stimmbürgerinnen und Stimmbürger entschieden sich an der ausserordentlichen Gemeindeversammlung der Primarschule Matzingen, dem Antrag der Schulbehörde zu folgen und stimmten dem Kauf der Liegenschaft Stadler, Schulweg 1, für Fr. 595 000.- zu. In der Diskussionsphase wurden wichtige Aspekte nochmals erörtert, die mehrheitlich in der Botschaft dargelegt und erklärt waren, da einzelne Stimmberechtigte diese noch genauer ausgeführt haben wollten.

Die Begründungen der Schulbehörde überzeugten dann offensichtlich die Versammlungsteilnehmer und so gab es lediglich eine Stimme gegen den Kauf. Zum Abschluss der kurzen Versammlung bedankte sich der Schulpräsident für das Vertrauen, das der Schulbehörde einmal mehr entgegen gebracht wurde. In letzter Zeit konnten doch einige grössere Geschäfte dank der vertrauensvollen Zustimmung des Souveräns realisiert werden.

Die Eigentumsübertragung der Liegenschaft Stadler auf die Primarschule Matzingen erfolgt noch dieses Jahr. Die

vorläufige Verwendung des Hauses wird sorgfältig geprüft und ein Nutzungskonzept an der ordentlichen Schulgemeindeversammlung vom 23. März 2015 vorgestellt.

### Adventsmarkt und Kerzenziehen

Der Freitagnachmittag vor dem 1. Advent war wiederum für den Adventsmarkt reserviert. Mit sehr viel Engagement entstanden Tage zuvor unter der Leitung von Brigitte Steiert dekorative Kränze und Gestecke, welche grossen Anklang fanden. Das reichhaltige Angebot an Kuchen, Torten, Guetzi, Zöpfen, Brot, Sirup und



Konfitüre, sowie selbstgemachten Karten und Gestricktem fand kauffreudige Abnehmer/innen. Ein herzliches Dankeschön an alle Helferinnen und die treuen Besucher für die grossartige Unterstützung. Unter der Leitung von Esther Müller stimmten 8 Blockflötenschüler das

Publikum in die Adventszeit ein. Auch beim Kerzenziehen erlebten Kinder und Erwachsene unvergessliche Stunden. Das Kerzenziehen liegt voll im Trend. Danke an das ganze Team und die Leiterinnen Vreni Fischbacher und Marlies Freischrepfer, sie schafften es wieder, eine tolle Atmosphäre zu verbreiten.

Der Erlös des Adventsmarktes ermöglicht dem Frauenverein, soziale Aufgaben in der Gemeinde wahrzunehmen. Allen Freiwilligen, sei es beim Kranzen, Backen, Verkaufen, bei Officearbeiten sowie im Kerzenkeller danken wir ganz herzlich für ihren teilweise unermüdlichen Einsatz. Wir freuen uns auf den nächsten Anlass, den Besuch der Operette «Maske in Blau» am 12. Februar 2016.

Vorstandsteam GFM

### Samichlaus in Matzingen

Am Samstag, 5. Dezember 2015 um 17 Uhr hatten sich viele Kinder und ihre Eltern am Rehliweiher eingefunden. Nicht lange mussten sie warten, denn schon



bald sahen und hörten sie den Samichlaus mit Schmutzli und Esel kommen. Nachdem der Samichlaus eine schöne Geschichte erzählt hatte, konnte ihn jedes Kind persönlich grüssen und ein Versli oder Sprüchli aufsagen. Jedes Kind wurde mit einem Säckli und einem feinen Grittibänz belohnt.

Es wurde noch ein wenig beim Feuer verweilt mit warmem Punsch, Erdnüssli und Mandarinen. Wir schauen auf einen schönen, gemütlichen Samichlausabend zurück und möchten an dieser Stelle unseren Sponsoren für ihren Beitrag ganz herzlich danken. Wir freuen uns jetzt schon auf den Samichlausbesuch im nächsten Jahr.

S. Siegenthaler, Kind- und Elternverein

• *Leserbrief* • *Leserbrief* •

### Neue Weihnachtsbeleuchtung

Recht herzlichen Dank und Gratulation an die Werkbetriebe von Matzingen, für die sehr schöne und warme Weihnachtsbeleuchtung an den Strassenkandelabern. Bis jetzt habe ich persönlich nur Positives wahrgenommen. Ich hoffe, dass im Advent und an Weihnachten nächstes Jahr, noch vermehrt solche montiert werden, eventuell auch durch Sponsoren!

Alois Schneider

## 25-Jahre-Firmenjubiläum

### Christian Büchi

Herzlichen Dank für deine treue Mitarbeit!



Schön, dass wir immer auf dich und dein Fachwissen zählen dürfen.

Dein Humor und deine Liebe zum Beruf tragen stark zu unserem tollen Team bei!

Schrepfer Elektro AG  
9548 Matzingen  
Elektrische Installationen

## Mitteilungen aus den Werkbetrieben

### Der Ableser ist wieder unterwegs!

Wie schon seit längerem üblich, findet auch in diesem Jahr die Hauptablesung der Strom-, Wasser- und Gaszähler wieder im Dezember statt. Damit die nahezu 2000 Zähler bis zu den Festtagen alle abgelesen sind, wird unser Ableser, Herr Akeret, bereits in der ersten Dezember-Woche mit seiner Arbeit beginnen.

Für die Ablesung von Liegenschaften bei denen tagsüber niemand zu Hause erreichbar ist, erlauben wir uns, den Ableser auch mal am Abend oder am Samstag vorbei zu schicken. Wir bitten Sie um Verständnis für diese Störungen zu ungewohnter Stunde.

### Neues EW-Reglement

Im Bereich der Stromversorgung hat sich in den letzten Jahren viel verändert. Die Trennung von Energielieferung und Netznutzung sowie die Rücklieferung von Solarstrom in unser Netz sind nur einige der Punkte, die neu sind.

Das EW-Reglement aus dem Jahr 1997 wird diesen Neuerungen nicht mehr gerecht und musste daher überarbeitet werden. Neu sind die verschiedenen Bereiche auch in verschiedenen Reglementen beschrieben. Diese Reglemente sollen von der Generalversammlung (Bächtelisgemeinde) am 18. Januar 2016 in Kraft gesetzt werden. Damit Sie sich mit den neuen Reglementen befassen können, sind diese auf unserer Homepage im Internet unter [www.werke-matzingen.ch](http://www.werke-matzingen.ch) abrufbar. Selbstverständlich können die Reglemente auch in gedruckter Form in unserem Büro an der Altholzstrasse 7 bezogen werden.

### Achtung Bächtelisversammlung!

Bald ist es wieder soweit, die Jahresversammlung der Dorfgemeinde findet wie immer am Bächtelis-Montag (18. Januar 2016) statt. Die Werkbetriebe informieren über den Geschäftsgang und die diversen Aktivitäten der Wasser-, Strom- und Gasversorgung. Anschliessend an den geschäftlichen Teil offerieren die

Werkbetriebe wie immer den traditionellen Bächtelis-Salzis mit Kartoffelsa-

lat. Also unbedingt den 18. Januar reservieren.



**GOSPEL**  
**CHRISTMAS CELEBRATION**  
December 25 10:00  
Matzingen :: Frauenfelderstrasse 95 :: [www.webi.church](http://www.webi.church)

**HEIZÖL**  
bester Qualität



Möchten Sie mehr darüber wissen?  
... dann rufen Sie uns an.

Heizöl-Discount, Hanspeter Stalder AG, 9548 Matzingen  
Tel. 052 376 16 86, Fax 052 376 41 94  
[stalder-heizoel@solnet.ch](mailto:stalder-heizoel@solnet.ch) [www.heizöl-discount.ch](http://www.heizöl-discount.ch)

## «Alles vөрchöört»

Komödie in 3 Akten von Ralf Caspari  
Dialektbearbeitung: Erwin Britschgi  
Regie: Christian Wanner

|            |                 |                |
|------------|-----------------|----------------|
| Samstag    | 9. Januar 2016  | 20.00 Uhr      |
| Dienstag   | 12. Januar 2016 | 20.00 Uhr      |
| Mittwoch   | 13. Januar 2016 | 20.00 Uhr      |
| Freitag    | 15. Januar 2016 | 20.00 Uhr      |
| Samstag    | 16. Januar 2016 | 20.00 Uhr      |
| Sonntag    | 17. Januar 2016 | 14.00 Uhr      |
| Dienstag   | 19. Januar 2016 | 20.00 Uhr      |
| Donnerstag | 21. Januar 2016 | 20.00 Uhr, Bar |
| Freitag    | 22. Januar 2016 | 20.00 Uhr, Bar |



im Vereinshaus Wängi, Lommiserstrasse 5

Reservation: Ab Dienstag, 15. Dezember 2015, 16.30 Uhr, unter  
Telefon 079 811 61 66, danach Dienstag bis Samstag, 16.30–19.30 Uhr oder  
unter: [www.theatergruppe-waengi.ch](http://www.theatergruppe-waengi.ch)

**vd-velo.ch**  
Viktor Dall'O  
Velo und Motor von Viktor  
Zehntenstrasse 5 8356 Ettenhausen Tel. 052 378 14 08  
Gratis Hol- und Bring-Service  
Jetzt Rasenmäher-Service zum Winterpreis  
Velo - Mofa - Roller - Rasenmäher - Motorgeräte

**Gloorelektroservice AG**  
Der Spezialist für jeden Kaffeeautomaten  
Morgentalstrasse 42 8355 Aadorf  
Tel 052 365 00 16  
Verkauf, Service und Reparaturen von Kaffeeautomaten und Vollautomaten der Marken Saeco, Solis, Rotel, Jura, De Longhi, Melitta, Siemens, ECM sowie alle übrigen Espressomaschinen.  
Gratis-Leihgeräte [www.gloorelektroservice.ch](http://www.gloorelektroservice.ch)





# Newsletter

## Raiffeisenbank Wängi-Matzingen

Dezember 2015

(erscheint 2x jährlich)

### INHALT

ÖFFNUNGSZEITEN  
WEIHNACHTEN /  
NEUJAHR 2015/2016

VERSAND  
DOKUMENTE AM  
JAHRESWECHSEL

PERSONELLES

OPERETTE SIRNACH

VORANZEIGE SKITAG

GENERALVERSAMM-  
LUNG 2016

MITGLIEDER-  
ANGEBOT WINTER

VORSORGEPLAN 3 –  
EINZAHLUNG

WIE FIT IST IHR  
VERMÖGEN?

NEUE  
RÜCKZUGSBEDIN-  
GUNGEN

## Auf einen Blick gut informiert

### Öffnungszeiten Weihnachten / Neujahr 2015 / 2016

Donnerstag, 24.12. **bis 12 Uhr geöffnet**  
Freitag, 25.12. **Schalter geschlossen**  
Samstag, 26.12. **Schalter geschlossen**  
ab Montag, 28.12. normale Öffnungsz.

Donnerstag, 31.12. **bis 12 Uhr geöffnet**  
Freitag, 1.1.16 **Schalter geschlossen**  
Samstag, 2.1.16 **Schalter geschlossen**  
ab Montag, 4.1.16 normale Öffnungsz.

Vergütungsaufträge, welche noch im Jahr  
2015 verbucht werden müssen, bitten wir  
Sie, bis **Donnerstag, 24. Dezember  
2015, 12.00 Uhr**, einzureichen.

E-Banking-Aufträge müssen bis **Mittwoch,  
30. Dezember 2015, 7.00 Uhr** erfasst  
sein, damit sie noch in diesem Jahr  
verbucht werden.

### Versand Dokumente am Jahreswechsel

Sie erhalten die Kontoauszüge in folgen-  
den Zeitfenstern:

- Konti/Kredite bis 22. Januar 2016
- Vorsorgeplan 3 bis 22. Januar 2016
- Depot bis 22. Januar 2016
- Steuerverzeichnis bis 19. Februar 2016

**Mit Raiffeisen E-Banking können Sie  
Ihre Abschlussdokumente bereits ab 4.  
Januar 2016 einsehen** (ausser Steuer-  
verzeichnis). Details dazu finden Sie auf  
[www.raiffeisen.ch/e-dokumente](http://www.raiffeisen.ch/e-dokumente).  
Wenn Sie gerne E-Banking nutzen möch-  
ten, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

### Personelles

#### Agatha Ramsperger

ist seit dem 23. Oktober 2015  
im wohlverdienten Ruhestand.  
Wir danken Agatha für Ihren  
unermüdlichen Einsatz und  
wünschen ihr für den neuen  
Lebensabschnitt alles Gute.



Unsere neuen Mitarbeiter begrüßen wir  
ganz herzlich:

#### Thomas Bühler

Kundenberater am Schalter in  
Wängi, seit 01.09.2015



#### Sara Aregger

Lernende im 1. Jahr seit August  
2015



### Operette Sirnach / Maske in Blau

Für unsere Mitglieder haben wir die  
Aufführung vom **Sonntag, 24. Januar  
2016, 15.30 Uhr** reserviert. Besuchen Sie  
uns am Bankschalter in Wängi und  
Matzingen und sichern Sie sich ein Ticket  
zum **vergünstigten Preis von CHF  
40.00**. Bitte beachten Sie, dass die  
Anzahl Plätze beschränkt ist.

**Hauptsitz Wängi**

Aadorferstrasse 1  
9545 Wängi  
Telefon 052 369 78 78  
Telefax 052 369 78 80  
waengi-matzingen@raiffeisen.ch

**Öffnungszeiten**

Montag bis Freitag  
8.30 – 12.00 / 14.00 – 17.00

Samstag  
8.30 – 11.00

**Geschäftsstelle Matzingen**

Stettfurterstrasse 9  
9548 Matzingen  
Telefon 052 376 11 29  
Telefax 052 376 24 90

**Öffnungszeiten**

Montag bis Mittwoch  
8.30 – 12.00 / 14.00 – 17.00

Donnerstag  
8.30 – 12.00 / 14.00 – 18.00

Freitag  
8.30 – 12.00 / 14.00 – 17.00

Samstag  
geschlossen

**Gerne vereinbaren wir auch einen Besprechungstermin ausserhalb der Öffnungszeiten.**

**Voranzeige Skitag 2016**

Unser beliebte Raiffeisen-Skitag findet am **Samstag, 27. Februar 2016** statt. Weitere Informationen folgen im neuen Jahr.

**Generalversammlung**

Am **Freitag, 29. April 2016**, um 19 Uhr findet unsere Generalversammlung in der Dammbühlhalle in Wängi statt. Bitte notieren Sie sich dieses Datum. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

**Mitglieder-Angebot: Gutscheine für Ski-Tageskarten zum halben Preis**

Geniessen Sie die Schweizer Bergwelt zu besten Konditionen.

Als Raiffeisen-Mitglied erhalten Sie im Winter 2015/16 die Tageskarten bei 21 der schönsten Ski-Gebiete der Schweiz mit 50% Rabatt, jeweils von Montag bis Freitag sowie an mehreren ausgewählten Wochenenden. Weitere Informationen unter [www.raiffeisen.ch/winter](http://www.raiffeisen.ch/winter).

**Einzahlung Vorsorgeplan 3**

Haben Sie den Maximalbetrag von CHF 6'768.00 bereits auf Ihr Vorsorgeplan 3 – Konto einbezahlt? Die Einzahlung muss bis **spätestens Donnerstag, 24. Dezember 2015** erfolgen, damit die Zahlung noch in diesem Jahr verbucht werden kann.

**Wie fit ist Ihr Vermögen?**

Der Vermögens-Check gibt Ihnen einen Überblick über Ihre Finanzen und damit

Antworten auf **zentrale finanzielle Fragen**. Er schafft Klarheit und Sie gewinnen Sicherheit. Folgende Fragen haben Sie sich vielleicht auch schon gestellt:

- Wie setzt sich mein Vermögen zusammen? Welche Verpflichtungen stehen dem gegenüber?
- Welche Summe meines jährlichen Einkommens steht für den langfristigen Vermögensaufbau zur Verfügung?
- Welche Ziele möchte ich realisieren? Erwarte ich einen Vermögenszuwachs oder grössere anstehende Investitionen?
- Bin ich finanziell flexibel, um auf unvorhergesehene Veränderungen reagieren zu können?
- Wird meine Vermögensallokation meiner Risikofähigkeit- und bereitschaft gerecht?
- Wie kann ich den Lebensstandard für mich und meine Angehörigen bei Invalidität, im Todesfall und ab Pensionierung gewährleisten?

Für diese und weitere Fragen rund um Ihr Vermögen sind unsere beiden Vermögensberater **Marco Niedermann** und **Pascal Breitenmoser** gerne für Sie da und erarbeiten mit Ihnen ein auf Ihr Bedürfnis abgestimmtes Angebot.

**Neue Rückzugsbedingungen**

Per 01.01.2016 beträgt die **Rückzugslimite** für alle Sparkonten einheitlich **CHF 30'000.00**. Für Bezüge über dieser Rückzugslimite haben wir bisher aus Kulanzgründen keinen Zinsabzug verrechnet. Neu müssen wir die vom Regulator vorgegebene **Gebühr von 2 % auf den Überschreibungsbetrag** verrechnen, sofern der entsprechende Betrag nicht vorgängig gekündigt wurde. Ausnahmen sind vorgesehen bei Wohneigentum.

**Gerne sind wir für Sie da**

**Wir danken Ihnen für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen und freuen uns, Sie auch im 2016 in allen Geldangelegenheiten beraten zu dürfen.**

*Ihr Raiffeisen-Team*



## **küng gärtnerei thundorf**

Matzingerstr. 14 · Tel. 052 376 33 22

E-Mail: [gaertnerei-kueng@bluewin.ch](mailto:gaertnerei-kueng@bluewin.ch)

**Gratis-Parkplätze vor der Gärtnerei**

### *Advent - Weihnachten - Neujahr*

- Wunderschöne Christrosen
- blühende Topfpflanzen
- Blumensträuße
- kleine Präsente
- Blumenschalen
- Zustelldienst

ab 23. Dezember **Glücksklee** in vielen Variationen.

Wir produzieren **120 000 Glücksklee**  
für diverse Abnehmer

Freie Besichtigung während den Öffnungszeiten

November bis Februar Mo–Fr. 08.00–12.00 Uhr / 13.30–17.00 Uhr  
Sa 08.00–12.00 Uhr / Nachmittag SB

Samstagnachmittag + Sonntag Selbstbedienung geöffnet